



Zmluva na dodávku riešenia porovnávacieho dátového zdroja a súvisiacich prác

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

a

Licenčná zmluva

podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2013 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským
právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Objednávateľ:

Obchodné meno: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo: Župné námestie 13
813 11 Bratislava
IČO: 00166073
DIČ: 2020830196
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15
Číslo účtu IBAN:
SWIFT:

Zastúpený: JUDr. Ľubomíra Vrobelová, vedúca služobného úradu

(ďalej len „Objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: ICZ Slovakia a.s.
Sídlo: Soblahovská 2050, 911 01 Trenčín
IČO: 36 328 057
DIČ: 2020180096
IČ DPH: SK2020180096
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.
Číslo účtu IBAN:
SWIFT:

Zastúpený: Ing. Martin Terkovič – predseda predstavenstva

Registračný súd: zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín,
oddiel Sa, vložka 10561/R

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu ako výsledok súťažného dialógu: „IT služby pre e-justice“ realizovanú podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1 PREDMET ZMLUVY

1.1 Zhotoviteľ sa v súlade s touto Zmluvou zaväzuje vyhotoviť a dodať pre Objednávateľa riešenie porovnávacieho dátového zdroja ako aj poskytnúť súvisiace konzultačné, implementačné, konsolidačné a migračné práce (ďalej aj ako „riešenie“ alebo „predmet zmluvy“), podrobne špecifikované v Prílohe č. 1 a Objednávateľ sa zaväzuje za jeho dodanie zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú cenu vo výške a za podmienok podľa článku 3 tejto Zmluvy.

2 SPÔSOB, ČAS A MIESTO PLNENIA ZMLUVY

2.1 Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť a dodať Objednávateľovi riešenie najneskôr do 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v termíne vopred dohodnutom s Objednávateľom. Zároveň je Zhotoviteľ povinný dodať riešenie na CD nosiči vo formáte podľa prílohy č.1 tejto Zmluvy. Dodanie riešenia je Zhotoviteľ povinný realizovať postupne v štyroch (4) etapách, ktoré pozostávajú z:

- a) I. etapa: dodanie vymedzeného počtu SW licencií špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto Zmluvy,
- b) II. etapa: dodanie konzultačných, implementačných, konsolidačných a migračných prác (roky 1945 – 1985),
- c) III. etapa: dodanie konzultačných, implementačných, konsolidačných a migračných prác (roky 1986 – 2002),
- d) IV. etapa: dodanie konzultačných, implementačných, konsolidačných a migračných prác (roky 2003 – 2013).

2.2 Miesto dodania všetkých etáp predmetu Zmluvy je sídlo Objednávateľa.

2.3 I. etapa riešenia sa považuje za dodanú na základe preberacieho protokolu, ktorý bude podpísaný Zmluvnými stranami do desiatich (10) pracovných dní po odovzdaní I. etapy riešenia Zhotoviteľom, jej prevzatí Objednávateľom a akceptovaní výstupov. II. – IV. etapa sa považuje za dodanú na základe akceptačného protokolu, ktorý bude podpísaný Zmluvnými stranami do desiatich (10) pracovných dní po odovzdaní príslušnej etapy Zhotoviteľom a jej prevzatí Objednávateľom. Riešenie sa považuje za riadne vyhotovené a dodané po riadnom dodaní všetkých jeho etáp v zmysle bodu 2.1 tohto článku Zmluvy.

3 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Cena je stanovená podľa § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Zmluvná cena je vyjadrená v eurách.

3.2 Celková cena za predmet Zmluvy je vo výške 1 572 156,00 EUR bez DPH (slovom jeden milión päťstosedemdesiatdvatisíc jednotopäťdesiatšesť eur), suma DPH je 314 431,20 Eur (slovom

tristoštrnásťtisíc štyristotridsaťjeden eur dvadsať eurocentov), celková cena s DPH je 1 886 587,20 EUR (slovom jeden milión osemstoosemdesiatšesťtisíc päťstoosemdesiatšesť eur dvadsať eurocentov) pričom:

- a) cena za dodávku I. etapy je vo výške 712 332,00 EUR bez DPH (slovom sedemstodvanásťtisíc trisotridsaťdva eur) , suma DPH je 142 466,40 Eur (slovom jednostoštyridsaťdvatisíc štyristošesťdesiatšesť eur štyridsať eurocentov), celková cena s DPH je 854 798,40 EUR (slovom osemstopäťdesiatštyritisíc sedemstodeväťdesiatosem eur štyridsať eurocentov),
- b) cena za dodávku II. etapy je vo výške 309 569,40 EUR bez DPH (slovom tristodeväťtisíc päťstošesťdesiatdeväť eur štyridsať eurocentov) , suma DPH je 61 913,88 Eur (slovom šesťdesiatjedentisícdeväťstottrinásť eur osemdesiatosem eurocentov), celková cena s DPH je 371 483,28 EUR (slovom tristosedemdesiatjedentisíc štyristoosemdesiattri eur dvadsaťosem eurocentov),
- c) cena za dodávku III. etapy je vo výške 235 823,40 EUR bez DPH (slovom dvestotridsaťpäťtisíc osemstodvadsaťtri eur štyridsať eurocentov) , suma DPH je 47 164,68 Eur (slovom štyridsaťsedemtisíc jednostošesťdesiatštyri eur šesťdesiatosem eurocentov), celková cena s DPH je 282 988,08 EUR (slovom dvestoosemdesiatdvatisíc deväťstoosemdesiatosem eur osem eurocentov),
- d) cena za dodávku IV. etapy je vo výške 314 431,20 EUR bez DPH (slovom tristoštrnásťtisíc štyristotridsaťjeden eur dvadsať eurocentov) , suma DPH je 62 886,24 Eur (slovom šesťdesiatdvatisíc osemstoosemdesiatšesť dvadsaťštyri eurocentov), celková cena s DPH je 377 317,44 EUR (slovom tristosedemdesiatšesťtisíc tristosedemnášť eur štyridsaťštyri eurocentov).

3.3 Cena za riešenie zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa súvisiace s vyhotovením a dodaním riešenia, vrátane odmeny za licencie. Podrobná cenová špecifikácia je uvedená v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

3.4 Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe platenia výlučne prostredníctvom bezhotovostného platobného styku, ktorý sa bude realizovať výhradne prevodným príkazom na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platba bude realizovaná na základe faktúr, ktoré Zhotoviteľ vystaví Objednávateľovi po riadnom dodaní príslušnej etapy v zmysle bodu 2.3 tejto Zmluvy. Prílohou faktúry po skončení I. etapy bude podpísaný preberací protokol. Prílohou faktúry po skončení II. – IV. etapy bude podpísaný akceptačný protokol.

3.6 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.

3.7 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Zhotoviteľ.

3.8 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, prílohu podľa bodu 3.5 tohto článku Zmluvy alebo bude obsahovať iné zrejme nesprávnosti, vady v písaní alebo počítaní, Objednávateľ má právo vrátiť ju Zhotoviteľovi v lehote splatnosti na doplnenie alebo prepracovanie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V takomto prípade sa ukončí pôvodná lehota splatnosti a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením doplnenej, opravenej, resp. novej faktúry Objednávateľovi.

4 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť riešenie s náležitou odbornou starostlivosťou, čestne, svedomito, hospodárne a v súlade so záujmami Objednávateľa, ktoré Zhotoviteľ pozná alebo musí poznať.

4.2 Objednávateľ sa zaväzuje na základe písomnej výzvy Zhotoviteľa včas poskytnúť Zhotoviteľovi všetky potrebné podklady a informácie nevyhnutné pre riadne a včasné dodanie riešenia.

4.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje pravidelne informovať Objednávateľa o postupe vytvorenia riešenia, informovať ho bezodkladne o skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na vytvorenie riešenia a na termín jeho dokončenia a riadneho odovzdania.

4.4 Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť a dodať riešenie na vlastnú zodpovednosť v súlade so Zmluvou, pričom rešpektuje platné a účinné právne predpisy Slovenskej republiky.

4.5 Objednávateľ sa zaväzuje chrániť všetky skutočnosti tvoriace podľa vôle Zhotoviteľa predmet obchodného tajomstva pred zneužitím a neodovzdať ich tretím osobám s výnimkou povinností ustanovených zákonom alebo inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4.6 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetky osoby, prostredníctvom ktorých plní jednotlivé záväzky z tejto Zmluvy, dodržiavali najmä zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zachovávali mlčanlivosť o údajoch získaných od Objednávateľa a aby informácie a údaje získané od Objednávateľa neodovzdali žiadnej tretej osobe alebo inak nezneužili.

5 VLASTNÍCKE, LICENČNÉ A UŽÍVACIE PRÁVO

5.1 Objednávateľ nadobúda vlastnícke a licenčné práva k predmetu Zmluvy len čo mu je predmet Zmluvy riadne dodaný v súlade s ustanoveniami Čl. 2 tejto Zmluvy.

5.2 Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi nevýhradný súhlas s použitím autorských diel dodaných ako súčasť riešenia (licenciu) a to ako časovo a inak rozsahovo neodvolateľný neobmedzený súhlas s právom používať autorské diela dodané ako súčasť riešenia počas celej doby trvania majetkových práv k nim na akomkoľvek nosiči na území všetkých krajín sveta na akékoľvek účely a akýmkoľvek známymi spôsobmi, a to predovšetkým nasledujúcimi spôsobmi:

- a) vyhotovenie neobmedzeného množstva jeho rozmnoženín alebo zabezpečenie rozmnoženín technickými prostriedkami zvolenými podľa uváženia Objednávateľa,
- b) spojenie autorského diela s iným dielom,
- c) rozširovanie diela akýmkoľvek spôsobom, použitie a šírenie na akýchkoľvek nosičoch,
- d) jeho spracovanie, modifikovanie, úpravy, adaptáciu a/alebo preklad (tak strojového ako aj zdrojového kódu), usporiadanie alebo iné spracovanie Objednávateľom alebo Objednávateľom poverenými tretími osobami,
- e) spôsobmi a za podmienok uvedených v § 35 a § 36 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

5.3 Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi nevýhradný súhlas s použitím databázy dodanej ako súčasť riešenia (licenciu) a to ako časovo a inak rozsahovo neodvolateľný neobmedzený súhlas s právom používať databázu dodanú ako súčasť riešenia na neobmedzenú dobu na akomkoľvek nosiči na území všetkých krajín sveta na akékoľvek účely a akýmkoľvek známymi spôsobmi, a to predovšetkým nasledujúcimi spôsobmi:

- a) extrakciu celého obsahu databázy alebo jej kvalitatívne alebo kvantitatívne podstatnej časti.,

- b) reutilizáciu celého obsahu databázy alebo jej kvalitatívne alebo kvantitatívne podstatnej časti.

6 ZÁRUKA, ZMLUVNÉ POKUTY A ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

6.1 Záručná doba začína plynúť dňom riadneho vyhotovenia a dodania riešenia Objednávateľovi, tak ako je uvedené v bode 2.3 tejto Zmluvy. Záručná doba je 36 mesiacov.

6.2 Spôsob nahlasovania vady riešenia, lehoty na odstránenie vady riešenia, ako aj podmienky za ktorých sa požiadavka na odstránenie vady riešenia považuje za vybavenú (neutralizovanú, resp. neneutralizovanú z dôvodu rozsahu záruky) sú uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu riešenia bezplatne odstráni v súlade s prílohou č. 3 tejto Zmluvy.

6.3 Objednávateľ má právo v prípade omeškania Zhotoviteľa so splnením si povinností podľa prílohy č. 3 tejto Zmluvy požadovať od Zhotoviteľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 500,- EUR, za každé jednotlivé nesplnenie uvedených povinností.

6.4 Zodpovednosť Zhotoviteľa za vady predmetu Zmluvy nevznikne, ak tieto boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou, používaním v rozpore s návodom na použitie, alebo poškodením škodlivým SW (napr. vírus).

6.5 V prípade omeškania Zhotoviteľa s vyhotovením a dodaním riešenia v lehote podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy, Objednávateľ je oprávnený uplatniť voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny predmetu Zmluvy podľa bodu 3.2 tejto Zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania.

6.6 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou splatnej faktúry, je Objednávateľ povinný uhradiť Zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.

6.7 Ak jedna zo Zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy, zodpovednosť za škodu sa bude spravovať podľa všeobecných ustanovení o zodpovednosti za škodu upravených v § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

6.8 Zmluvná pokuta a náhrada škody je splatná do 30 dní od doručenia písomnej výzvy na zaplataenie.

7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7.1 Obe Zmluvné strany sa zaväzujú počas účinnosti Zmluvy spolupracovať pri realizácii jej predmetu. K tomuto účelu určia osoby zodpovedné za realizáciu tejto Zmluvy a vybavovanie bežných záležitostí vyplývajúcich zo vzájomnej súčinnosti, a to formou e-mailu zaslaného druhej Zmluvnej strane bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú oprávnené jednostranným písomným oznámením doručeným druhej zmluvnej strane určiť inú osobu zodpovednú za riešenie a vybavovanie bežných záležitostí podľa predchádzajúcej vety.

7.2 Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať, s výnimkou bodu 7.1 tejto Zmluvy, len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

7.3 Zmluvné strany môžu predčasne ukončiť dobu platnosti tejto Zmluvy písomnou dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy.

7.4 Za podstatné porušenie Zmluvy Zhotoviteľom sa považuje ak sa Zhotoviteľ omešká s riadnym dodaním riešenia o viac ako 30 dní. Za podstatné porušenie Zmluvy Objednávateľom sa

považuje omeškanie sa s úhradou splatnej faktúry o viac ako 30 dní. Odstúpenie od Zmluvy oznámi strana, ktorá od Zmluvy odstupuje druhej Zmluvnej strane písomne, formou doporučeného listu.

7.5 V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán sú Zmluvné strany v súlade s § 351 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov povinné vrátiť si navzájom poskytnuté plnenia.

7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory pri plnení tejto Zmluvy budú riešiť prednostne vzájomnou dohodou. V prípade, ak nedôjde k uzavretiu dohody o sporných otázkach zmluvné strany sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

7.7 Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

7.8 Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva obdrží Zhotoviteľ a štyri Objednávateľ.

7.9 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

7.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:

Príloha č. 1 Podrobná špecifikácia riešenia,

Príloha č. 2 Rozpočet,

Príloha č. 3 Úroveň spracovania požiadaviek.

7.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, zmluvná voľnosť Zmluvných strán nie je obmedzená, zmluvné prejavy sú určité a zrozumiteľné, Zmluvu si prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, Zmluva nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom túto vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dň

V Bratislave, dňa:

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....
JUDr. Ľubomíra Vrobelová,
vedúca služobného úradu

.....
Ing. Martin Terkovič
generálny riaditeľ a predseda
predstavenstva

Podrobná špecifikácia riešenia

V súlade so záverečným informatívnym dokumentom a výsledným opisom predmetu zákazky vytvoreného v rámci procesu súťažného dialógu IT služby pre e-Justice je nevyhnutnou súčasťou vybudovania zbierky zákonov v elektronickej podobe aj vytvorenie samotného elektronického obsahu právnych predpisov. Vytvorenie obsahu je zabezpečované internými kapacitami Ministerstva spravodlivosti SR, nevyhnutným predpokladom v rámci tohto procesu je však zabezpečenie spoľahlivých nezávislých dátových zdrojov a súvisiacich konzultačných, implementačných, konsolidačných a migračných prác.

Elektronická zbierka zákonov bude obsahovať pôvodné a konsolidované znenia právnych predpisov SR v elektronickej podobe. Vzhľadom na cieľ Ministerstva spravodlivosti SR dosiahnuť právnu záväznosť elektronickej podoby je potrebné spraviť kroky na zlepšenie správnosti ich znení blížiacej sa k úrovni 100% zhody s obsahom tlačenej Zbierky zákonov SR. Preto je potrebné vytvoriť spoľahlivý porovnávací dátový zdroj, ktorý bude pozostávať minimálne z dvoch nezávislých dátových zdrojov. Až takýto spoľahlivý porovnávací dátový zdroj umožní, aby mohla byť zabezpečená taká dôveryhodnosť elektronickej podoby právnych predpisov Elektronickej zbierky zákonov, ktorá posunie doterajšie elektronické zdroje práva na kvalitatívne vyššiu úroveň a umožní tak, aby mohla byť elektronická forma publikácie práva vyhlásená za právne záväznú. V rámci procesu vytvorenia porovnávacieho dátového zdroja je potrebné vytvoriť nástroje na porovnanie a sledovanie zmien v dátových zdrojoch, nástroje na vyhľadávanie konsolidačných konfliktov a ich analýzu a návrh riešenia, ďalej je potrebné identifikovať vhodné dátové zdroje, navrhnúť proces transformácie dátových zdrojov, zabezpečiť proces transformácie dátových zdrojov a vytvoriť tak spoľahlivý dátový zdroj, ktorého spoľahlivosť bude prevyšovať existujúce dátové zdroje a ktorého chybovosť bude menšia ako 0,1 %. Tento porovnávací dátový zdroj je taktiež potrebné pripraviť na následnú verifikáciu, ktorú budú vykonávať interní pracovníci Ministerstva spravodlivosti SR. Verifikácia bude založená na metódach digitalizácie zdrojov práva v tlačenej podobe a elektronickej komparácie obsahu korpusu právnych predpisov MS SR so spoľahlivým porovnávacím dátovým zdrojom a následného riešenia konsolidačných konfliktov.

Spoľahlivý dátový zdroj bude obsahovať konkrétne vzťahy, štruktúry, väzby a dáta korpusu právnych predpisov (obdobie od 1945 do 31.12.2013) s nasledujúcimi parametrami:

- Hierarchické členenie (zákon, článok, paragraf, odsek ...)
- Väzby medzi fragmentmi predpisov a predpismi ako takými
- Konsolidované znenia právnych predpisov
- Zaradenie všetkých predpisov do taxonómie právnych oblastí využívanej v Zbierke zákonov SR
- Výstupy zo skenovania právnych predpisov
- Časové rezy/história
- Explicitné definície jednotlivých znení/časových rezov, vrátane vyhláseného znenia, teda napr. možnosť navzájom jednoznačne a jednoducho rozoznať prípady: zákon je účinný dňom vyhlásenia, zákon je účinný iným dňom ako dňom vyhlásenia, zákon je účinný dňom vyhlásenia okrem nejakej jeho časti, ktorá je účinná až neskorším dňom
pri každom znení/reze explicitné stanovenie, z ktorých fragmentov je zostavené
- Súvislosti (zmeny, vykonávania, zrušenia)
- previazanie zmeneného fragmentu s jeho predošlou verziou
- zachytenie väzieb medzi fragmentmi typu 1:N, napr. zákon v poznámke pod čiarou odkazuje na interval paragrafov iného zákona
- Novelizačné body

· Členenie podľa právnych oblastí v štruktúrovanej hierarchickej forme (napr. ľudské práva, dane a poplatky, životné prostredie a pod.)

· Štruktúrované metadáta, predovšetkým:

- číslo predpisu
- čiastka
- typ predpisu (zoznam)
- autor predpisu (zoznam)
- dátum schválenia
- dátum vyhlásenia (platnosti)
- dátum účinnosti od
- dátum platnosti/účinnosti do
- varianty názvu pre lepšie dohľadanie
- Väzby na EurLex predpisy
- Väzby na súdne rozhodnutia

Forma poskytnutia spoľahlivého dátového zdroja:

MetaLex alebo iná kompatibilná forma údajového súboru pre vlastné údaje

PDF/A pre podklady k SDZ

Riešenie pozostáva z dodania, resp. poskytnutia:

- 1800 kusov časovo a priestorovo neobmedzených licencií pre inteligentný editor v nasledovnej štruktúre:
 1. 600 kusov SW licencií inteligentný editor - dva nezávislé dátové zdroje Zbierky zákonov SR,
 2. 600 kusov SW licencií inteligentný editor - dva nezávislé dátové zdroje konsolidovaných znení zákonov právneho poriadku SR,
 3. 600 kusov SW licencií inteligentný editor - neštandardné produkty pokrývajúce vecný register, novelizačné väzby, digitálne rovnopisy čiastok, prístupové práva k dátam.
- potrebných konzultačných, implementačných, konsolidačných a migračných prác súvisiacich s dodaním vyššie uvedených licencií.

Rozpočet

Obstaranie a nasadenie CELKOM

Rozpočet spolu

Činnosť/Disciplína	CELKOM cena v EUR bez DPH	CELKOM DPH v %	CELKOM cena v EUR s DPH
Obstaranie a nasadenie SW služieb	859 824,00 €	20%	1 031 788,80 €
Obstaranie a nasadenie SW tretích strán/licencii	712 332,00 €	20%	854 798,40 €

CELKOM IS**€ 1 572 156,00****€ 1 886 587,20**

Obstaranie a nasadenie SW tretích strán/licencií

Číslo	názov skupiny	popis položky	mnosstvo (počet ks/ užívateľov/ licencií / relevantných merných jednotiek)	Jednotková cena v EUR bez DPH	CELKOM cena v EUR bez DPH	CELKOM DPH v %	CELKOM cena v EUR s DPH
-------	---------------	---------------	--	-------------------------------	---------------------------	----------------	-------------------------

CELKOM

€ 712 332,00

€ 854 798,40

1.	Softvér a licencie	Softvér a licencie pre inteligentný editor (súčasný užívateľ), dva nezávislé dátové zdroje Zbierky zákonov SR	600	395,74 €	237 444,00 €	47 488,80 €	284 932,80 €
2.	Softvér a licencie	Softvér a licencie pre inteligentný editor (súčasný užívateľ), dva nezávislé dátové zdroje konsolidovaných znení zákonov právneho poriadku SR	600	395,74 €	237 444,00 €	47 488,80 €	284 932,80 €
3.	Softvér a licencie	Softvér a licencie pre inteligentný editor (súčasný užívateľ), neštandardné produkty pokrývajúce vecný register, novelizačné väzby, digitálne rovnopisy čiastok, prístupové práva k dátam	600	395,74 €	237 444,00 €	47 488,80 €	284 932,80 €

CELKOM**€ 859 824,00****€ 1 031 788,80****Obstaranie konzultačných, implementačných, konsolidačných a migračných prác**

Názov skupiny/Popis položky	Jednotková cena za osobohodinu v EUR bez DPH	Množstvo/Počet osobohodín	CELKOM cena v EUR bez DPH	CELKOM DPH v %	CELKOM cena v EUR s DPH
Analýza a dizajn					
Všeobecné podmiienky/Architekt riešenia	117,50	514,00	60 395,00	20%	72 474,00
Všeobecné podmiienky/Dátový špecialista	117,50	3 560,00	418 300,00	20%	501 960,00
Všeobecné podmiienky/konzultant pre oblasť právnych aspektov IT	118,00	1 711,00	201 898,00	20%	242 277,60
Všeobecné podmiienky/konzultant pre oblasť riadenia a procesov	103,00	0,00	0,00	20%	0,00
Všeobecné podmiienky/IT špecialista	117,00	400,00	46 800,00	20%	56 160,00
Všeobecné podmiienky/Projektový manažér	102,00	438,00	44 676,00	20%	53 611,20
Všeobecné podmiienky/Biznis analytik junior	76,00	0,00	0,00	20%	0,00
Všeobecné podmiienky/Biznis analytik senior	103,00	0,00	0,00	20%	0,00
Všeobecné podmiienky/Tester	75,50	730,00	55 115,00	20%	66 138,00
Všeobecné podmiienky/špecialista na kontrolu kvality a quality assurance	102,00	320,00	32 640,00	20%	39 168,00
Všeobecné podmiienky/Infraštruktúrny špecialista	118,00	0,00	0,00	20%	0,00

CELKOM**€ 859 824,00****€ 1 031 788,80**

Úroveň spracovania požiadaviek

Kategorizácia vady (ďalej aj ako „problém“)

Kritický problém - Je to požiadavka Objednávateľa na riešenie problému, ktorý sa prejavuje výpadkom fungovania celého riešenia, čo znemožňuje jeho použitie ako celku alebo jeho podstatnej časti. Za kritický sa považuje problém, ktorý sa prejavuje globálne voči nezastupiteľnej skupine používateľov. Ako kritický problém je charakterizovaný problém, ktorý je opakovane vyvolateľný alebo má trvalý charakter.

Závažný problém - Je to požiadavka Objednávateľa na riešenie problému, ktorý sa prejavuje výpadkom fungovania riešenia, čo závažným spôsobom obmedzuje ich použitie, pričom neobmedzuje použitie riešenia ako celku alebo jeho podstatných častí. Za závažný sa považuje problém, ktorý sa prejavuje globálne voči nezastupiteľnej skupine používateľov. Ako závažný problém je charakterizovaný problém, ktorý je opakovane vyvolateľný alebo má trvalý charakter.

Nekritický problém - Je to požiadavka Objednávateľa na riešenie problému Zhotoviteľom, ktorý znemožňuje používanie riešenia z hľadiska koncového používateľa, pričom neobmedzuje použitie riešenia ako celku alebo jeho podstatných častí.

Úroveň spracovania požiadaviek:

Pracovné hodiny sú počas pracovných dní < 8:00; 16:00 > (5x8). Čas mimo pracovné hodiny podľa predchádzajúcej vety sa do reakčnej doby ani do doby neutralizácie problému nezapočítava. Čas sa vždy meria od najbližšej pracovnej hodiny od momentu, keď call centrum úspešne zaznamená hlásenie problému zo strany Objednávateľa, alebo od momentu, kedy je problém zaznamenaný do informačného systému pre správu väd alebo od momentu doručenia hlásenia problému emailom Zhotoviteľovi.

Úroveň sa vzťahuje na:

Typ požiadavky	Reakčná doba	Doba neutralizácie problému
Kritický problém	4 hodiny	12 hodín
Závažný problém	12 hodín	24 hodín
Nekritický problém	24 hodín	56 hodín

Nahlasovanie problému

- Oprávnená osoba Objednávateľa (uvedená v článku 7, bod 7.1 tejto zmluvy) nahlási vadu v informačnom systéme pre správu väd na adrese Soblahovská 2050, 911 05 Trenčín alebo e-mailom na adresu: helpDesk@icz.sk a/alebo telefonicky v call centre Zhotoviteľa.
- Službukonajúci špecialista Zhotoviteľa preverí požiadavku a začne jej prešetrenie. Podľa potreby kontaktuje Oprávnenú osobu Objednávateľa. Komunikácia pracovníka Zhotoviteľa prebieha priamo s Oprávnenou osobou Objednávateľa. Službukonajúci špecialista Zhotoviteľa oznámi výsledok prešetrenia a odporúčané riešenie Oprávnenej osobe Objednávateľa. Na základe výsledkov prešetrenia bude pokračovať riešenie vady.

3. Po vykonaní prác pracovníkom Zhotoviteľa v priestoroch Objednávateľa potvrdí Oprávnená osoba Objednávateľa ich vykonanie vo formulári o poskytnutí služieb, z ktorého si ponecháva kópiu alebo potvrdí poskytnutie služieb v dohodnutom systéme pre správu väd. Objednávateľ je povinný potvrdiť vyriešenie každej požiadavky najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa jej vyriešenia. V prípade, ak Objednávateľ riešenie požiadavky neakceptuje, v rovnakej lehote svoje pripomienky a výhrady zašle písomne Zhotoviteľovi alebo priamo do systému pre správu väd. Ak Objednávateľ neakceptuje vyriešenie požiadavky a ani nevznesie pripomienky k riešeniu požiadavky ani do 5 pracovných dní od ich vykonania, považuje sa riešenie požiadavky za akceptované.
4. Zmluvné strany považujú požiadavku na odstránenie vady za vybavenú za týchto okolností:
- a) ak Zhotoviteľ poskytne Objednávateľovi riešenie, ktoré neutralizuje nahlásenú vadu a ktoré je konečné, čo Objednávateľ potvrdí písomne alebo potvrdí akceptáciu v systéme,
 - b) ak Zhotoviteľ na základe prešetrenia zistil a Objednávateľovi oznámil, že:
 - vadu spôsobili chyby SW produktov 3. strán, na ktoré sa nevzťahuje povinnosť odstraňovania väd,
 - problém vznikol nesprávnym používaním zo strany Objednávateľa,
 - problém vznikol nesprávnou alebo neautorizovanou modifikáciou riešenia vykonanou Objednávateľom bez vedomia Zhotoviteľa,
 - problém vznikol znehodnotením podporovaného systému alebo jeho časti, vrátane dát, spôsobeným napadnutím systému z vonku.